

ИЗВЕСТНЫЕ ПОЛИГЛОТЫ

*В.Ю. Юрченко, студент группы 17В30,
научный руководитель: Гричин С.В.*

*Юргинский технологический институт (филиал) Национального исследовательского
Томского политехнического университета
652055, Кемеровская обл., г. Юрга, ул. Ленинградская, 26*

В нашем мире люди говорят на огромном количестве языков. На некоторых говорят миллиарды людей, на других несколько десятков человек. Но во всяком случае язык – это средство общения. С усилением культурных, деловых и экономических связей между народами стали, востребованы люди, которые владеют иностранными языками. Даже в век информационных технологий изучение иностранных языков остается популярным и начинается на первых годах обучения в школе.

Люди владеющие многими языками, называются полиглотами. Полиглот (от гр. Polyglottos многоязычный < poly много + glotta язык). Нет точных границ во владении языками, когда человек может называться полиглотом. Существует мнение, что для того, чтобы называться полиглотом необходимо помимо родного языка знать еще четыре. Знать, то есть понимать текст и речь, грамотно и понятно писать, и свободно разговаривать на языке. В наши дни до сих пор не известно какое количество языков может знать один человек.

Самый известный и выдающийся полиглот в истории является хранитель библиотеки Ватикана Джузеппе Каспар Маццофанти (рисунок 1). Способности Маццофанти были достоверно засвидетельствованы. Он никогда не покидал родную Италию и имел во владении тридцать восемь языков (в том числе русский язык) и знал пятьдесят диалектов. Во время войны Франции с Габсбургской империей Маццофанти часто посещал военные госпитали, где общался с венграми, чехами, австрийцами и словаками. Для того, чтобы исповедовать их Маццофанти пришлось выучить их языки. Он получил пост исповедник иностранцев, хотя в Риме и других католических городах эти обязанности обычно возлагались на целую группу священников. Люди часто обращались к Маццофанти с просьбой перевести различные тексты. Он всегда с удовольствием им помогал и никогда не брал за это денег.



Рис. 1. Джузеппе Каспар Маццофанти

Большое количество полиглотов было среди людей, которые обрели свою известность не благодаря количеству знания языков. Среди них Александр Грибоедов. Грибоедов уже в детстве знал английский, французский, итальянский и немецкий языки. Во время обучения в университете изучал

греческий и латинский языки, позднее начал изучать персидский, арабский и турецкий языки. Всего Александр Грибоедов знал восемь языков

Известный писатель Лев Толстой (рисунок 2) в совершенстве владел английским языком. Знал греческий, латинский, украинский, турецко-татарский, французский, немецкий, арабский. Изучал древнегреческий и древнееврейский языки. Сестра Льва Толстого рассказывала, что профессор Камзбек, с которым Толстой занимался турецким и татарским языками, находил его способности к усвоению языков необыкновенными.

Баснописец Крылов знал французский, итальянский, немецкий, древнегреческий и изучал английский.

Писатель Сенковский кроме русского и польского знал еще арабский, турецкий, французский, немецкий, итальянский, исландский, баскский, персидский, новогреческий. Изучал монгольский и китайский.

Немецкий ученый Иоганн Мартин Шлейер, который придумал искусственный язык волапук, предшествующий эсперанто, знал сорок один язык.

Николай Чернышевский в шестнадцать лет знал уже девять языков: латинский, древнегреческий, персидский, арабский, татарский, древнееврейский, французский и английский.

Преподаватель Московского лингвистического университета, синхронный переводчик Дмитрий Петров знает более тридцати языков и по собственным утверждениям может читать на пятидесяти языках. Дмитрий Петров считает, что для освоения языка вполне достаточно двух недель. Независимо какой язык изучать. Будь это английский, французский, итальянский, португальский, хинди, казахский и т.д.

В 1997 году в Книгу рекордов Гиннеса в раздел «Полиглоты мира» вошел бразилец, владеющий пятьюдесятью восемью языками. Зиад Фазах (рисунок 3) признали, как человека, который знает больше всех языков в мире. Зиад Фазах владеет такими языками как: албанский, китайский, русский, финский, греческий, армянский, азербайджанский, болгарский, иврит, хинди, венгерский, португальский, пушту, тюркский, узбекский и другими.

Самой известной женщиной полиглотом считается венгерская переводчица Като Ломб. Като Ломб стала известной благодаря своим способностям к освоению иностранных языков. Като Ломб изучала языки самостоятельно, читая художественную литературу и учебники на изучаемом языке. Она свободно разговаривала на таких языках как английский, русский, немецкий, французский. Так же понимала и могла разговаривать на испанском, итальянском, японском, польском и китайском языках. Со словарём она могла читать на датском, румынском, украинском, словацком, латыни и польском языках. Русский язык она тайно изучала во время второй мировой войны, читая Гоголя «Мертвые души». Когда армия советского союза заняла Венгрию, она служила переводчиком в советской военной администрации. После войны Като Ломб неоднократно посещала СССР и была уважаемая там. Ей было посвящено несколько статей в советских журналах.

Человек, при желании способен усвоить от одного до нескольких десятков языков. Изучать языки можно как самостоятельно, так и с преподавателем. Изучение новых языков приближает нас к остальному миру и может привести к пониманию лингвистических особенностей, не существующих в нашем родном языке. Изучать языки можно в любом возрасте, однако, исследования и историческая практика показывают, что в молодом возрасте языки усваиваются легче. Большую роль в изучении языка играет мотивация.

Литература.

1. Гуннермарк Э.В. Искусство изучать языки. [Электронный ресурс]. — Режим доступа: http://www.svenskaspraket.org/literatura/Erik_V_Gunnemark_Iskusstvo%20izuchati%20jaziki.pdf. Дата обращения: 12.02.2015 г.
2. Като Ломб Как я изучаю языки. [Электронный ресурс]. — Режим доступа: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/lomb/index.php. Дата обращения: 11.02. 2015 г.
3. Словарь иностранных слов. / под ред. Ф.Н. Петрова, И.В. — М.:Рус. яз, 1983 (10-е издание) — 608 с.
4. Щebetова Н. 80 языков в одной голове или просто — полиглоты. [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://kd0618.ru/read.php?n=8&idn=94>. Дата обращения: 10.02.2015 г.